

INFORMACIJE

INFORMOJ

Leto / jaro 17, št. / n-ro 1-2

april / aprilo 2012

Uvodnik

Številki na pot

Uvodnik

Prva letošnja, sicer dvojna, številka *Informacij / Informoj* je posvečena predvsem organizacijskim zadevam, to je letnima zboroma članov ZES in ETD. Zlasti pomembne so sprejete spremembe statuta ZES, ki po novem omogoča kolektivno članstvo esperantskih in drugih organizacij iz Slovenije. Na podlagi poročil o delu in o finančnem poslovanju v letu 2011 ter razprave pa je bilo mogoče zaključiti, da je eno glavnih odprtih vprašanj esperantskega gibanja v Sloveniji klubski prostor v Ljubljani, največji problem pa nesodelovanje mnogih kakovostnih in sposobnih somišljenikov gibanja. *IO ZES*

Iz dejavnosti
ZES

Letni zbor članov ZES

Zapisnik

redne letne skupščine ZES, ki je bila 17. marca 2012 v Ljubljani

Prisotni: Ana Ferrer Zadravec, Janez Jug, Ostoj Kristan, Tomaž Longyka, Milka Maček, Simon Urh, Nika Rožej, Anka Vozlič, Jernej Lindič, Janez Zadravec, Vinko Zalezina, Mira Lipičar.

Opravičili so se: Angela Bezjak, Aleksander Heřman, Svobodan Zlatnar, Stanka Zlatnar, Karlo Kovač, Anton Mihelič, Reneja Mihelič, Zdenka Rojc, Slavko Samotorčan, Jovan Mirković, Sonja Sardoč.

Dnevni red:

1. Ugotovitev sklepčnosti in izvolitev organov skupščine (delovnega predsedstva, zapisnikarja in dveh overoviteljev zapisnika)
2. Spremembe in dopolnitve statuta ZES
3. Poročilo o delu, finančno poročilo, poročilo Nadzornega odbora, razprava o poročilih in razrešitev organov ZES.
4. Volitve organov ZES za obdobje 2012-2014
5. Program dela v letu 2012
6. Razno

Ob 10. uri skupščina ni bila sklepčna, ker ni bila prisotna najmanj polovica članov, zato se je seja začela ob 10.30, ker je bilo navzočih več kot 10 članov.

K 1 točki: Predsednik Janez Jug je pozdravil prisotne, ugotovil, da je skupščina sklepčna, in predlagal

organe skupščine: Miro Lipičar za predsednico delovnega predsedstva, Anko Vozlič in Vinka Zalezino za člana delovnega predsedstva, Simona Urha za zapisnikarja ter Ano Ferrer Zadravec in Tomaža Longyko za overovitelja zapisnika. Predlagani so bili soglasno izvoljeni in skupščino je naprej vodila Mira Lipičar.

K 2 točki: Predsednik Janez Jug je pojasnil predlog sprememb statuta, ki jih je sprejel IO ZES na sestanku 6. marca 2012. Po razpravi je skupščina sprejela

Sklep 2.1: Skupščina sprejema naslednje spremembe in dopolnitve Statuta Združenja za esperanto Slovenije, ki je začel veljati 25. oktobra 1997:

1. V 2. členu se v prvem odstavku črta », Tavčarjeva 2«.
2. V 4. členu se v prvem odstavku za izrazom »za enakopravno sporazumevanje« doda »ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic«.

3. Besedilo 6. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Članstvo v Združenju je prostovoljno.

Člani Združenja so lahko fizične (individualni člani) in pravne osebe (kolektivni člani).

Individualni člani lahko postanejo državljani in državljanke Republike Slovenije ter tujci in tujke, ki s pisno izjavo sprejmejo ta statut.

Kolektivni člani lahko postanejo društva, družbe, ustanove in druge organizacije s sedežem v Republiki Sloveniji, ki s pisno izjavo sprejmejo ta statut.

Pristopno izjavo individualnega člana sprejme izvršni odbor Združenja, pristopno izjavo kolektivnega člana pa sprejme skupščina Združenja.«

4. V 7. členu se v prvem odstavku za izrazom »esperanto« doda »ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic«.

5. V 9. členu se v prvem odstavku beseda »Člani« nadomesti z izrazom »Individualni člani«.

6. V 9. členu se za prvim odstavkom doda novi drugi odstavek, ki se glasi:

»Kolektivni člani uresničujejo aktivno in pasivno volilno pravico ter druge dejavnosti preko svojih zastopnikov, ki imajo enak status kot individualni člani. Kolektivni člani iste ali sorodne dejavnosti imajo pravico do enega zastopnika na vsakih 5 članov – esperantistov, kolektivni člani drugih dejavnosti pa imajo pravico do enega zastopnika.«

7. V 11. členu se v tretji alineji za besedo »črtanjem« doda »zaradi večletne nedejavnosti in neplačevanja članarine«.

8. V 17. členu se v tretjem odstavku beseda »overovitelja« zamenja z »overitelja«.
9. V 18. členu se v četrti alineji za besedo »predsednika« doda »in podpredsednika«.
10. V 18. členu se dodata novi sedma in osma alineja, ki se glasita:
- »- predlaga člane Združenja za delovne naloge ali častne funkcije v Svetovni zvezi esperantistov (Universala Esperanto-Asocio);
- odloča o sprejemu kolektivnega člana Združenja;«
- Dosedanje sedma do enajsta alineja postanejo deveta do trinajsta alineja.
11. V 18. členu se v drugem odstavku beseda »overovitelja« zamenja z »overitelja«.
12. V 20. členu se doda nova trinajsta alineja, ki se glasi:
- »- odloča o poslovnem naslovu Združenja;«
13. V 29. členu se zadnji odstavek spremeni tako, da se glasi:
- »Združenje finančno posluje preko poslovnega računa.«
14. V 31. členu se v prvem odstavku za izrazom »in vlogo mednarodnega jezika esperanta« doda »ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic«.
15. V 32. členu se v drugem odstavku besedilo »na Esperantsko turistično društvo Ljubljana, Tavčarjeva 2« zamenja z: »sorodnemu društvu ali organizaciji«.
16. Besedilo 34. člena se spremeni tako, da se glasi:
- »Ta statut začne veljati z dnem 17. marca 2012, ko ga je sprejela skupščina Združenja.«
17. Datum sprejema statuta 25. 10. 1997 se spremeni v 17. 3. 2012.
- Sklep 2.2: Skupščina sprejema prečiščeno besedilo statuta. (Priloga 1)



Živahna razprava o spremembah statuta ZES

K 3. točki: Poročilo o delu je na kratko podal Janez Jug in pojasnil, da so bila poročila o posameznih akci-

jah objavljena v Informacijah. Poročilo o delu ZES v letu 2011 je v prilogi 2. Finančno poročilo je v pisni obliki predložil in podrobno pojasnil Ostož Kristan. (Priloga 3) Poročilo Nadzornega odbora je podal Janez Zadravec in je finančno poslovanje ocenil kot skrbno vodeno. (Priloga 4)

Po poročilih je sledila razprava. Tomaž Longyka je vprašal, če je znano, koliko študentov se na Filozofski fakulteti v Ljubljani uči esperanto. Janez Jug je odgovoril, da je bilo takih v prejšnjem študijskem letu 6, za letošnje pa ni podatkov. Ana Ferrer Zadravec je predlagala, da bi se na FF bolj promoviralo ZES. Janez Jug je odgovoril, da je predmet fakultetna zadeva, Tomaž Longyka je ugotovil, da profesorici na FF ne sodelujeta z ZES. Janez Jug mu je odgovoril, da sta se tako odločili, sicer pa lahko v te namene uporabljamo internetno stran združenja. Anka Vozlič je povedala, da je med mladimi opazno odklonilno stališče do sodelovanja v društvi nasploh.

Po razpravi je skupščina sprejela

Sklep 3.1: Skupščina sprejema poročilo o delu.

Sklep 3.2: Skupščina sprejema finančno poročilo.

Sklep 3.3: Skupščina sprejema poročilo Nadzornega odbora.

Sklep 3.4: Skupščina razrešuje organe ZES

K 4. točki: Predsednik Janez Jug je pojasnil predlog organov za obdobje 2012-2014. Po razpravi je skupščina izvolila:

Izvršni odbor: Janez Jug (predsednik), Ostož Kristan (podpredsednik), Simon Urh (tajnik), Jernej Lindič, Tomaž Longyka, Nika Rožej, Ana Ferrer Zadravec.

Nadzorni odbor: Janez Zadravec (predsednik), in člana: Sonja Sardoč, Vinko Zalezina; namestniki: Anka Vozlič, Rajko Rajlić, Zdenka Rojc.

Častno razsodišče: Svobodan Zlatnar (predsednik) in člana Mira Lipičar in Fani Rižnar.

Tomaž Longyka je predlagal, da skupščina v skladu s statutom določi, kateri član IO je zadolžen za finančno-materialno poslovanje. Skupščina je nato sprejela

Sklep 4.1: Za finančno-materialno poslovanje je zadolžen Ostož Kristan.

K 5. točki: Janez Jug je pojasnil osnutek programa dela za leto 2012, ki so ga člani skupščine prejeli v gradivu. Posebej je poudaril: Ker brezplačno souporabljamo prostore četrtne skupnosti, moramo sodelovati v njihovih prireditvah (Dan soseda, Dan četrtne skupnosti, Počitniško varstvo otrok).

Tomaž Longyka je predlagal, da ob Zamenhofovem dnevu pripravimo proslavo tudi za javnost, ker je letos 125 letnica esperanta, in ponudimo sodelovanje tudi drugim društvom.

Po razpravi je skupščina sprejela

Sklep 5.1: Program sodelovanja na prireditvah četrtne skupnosti določi IO na naslednjem sestanku.

Sklep 5.2: Skupščina sprejema predlog programa dela za leto 2012 in pooblašča Izvršni odbor, da ga dopolni. (Priloga 5)

K 6. točki: Janez Jug je Skupščino seznanil, da je 27. 2. 2012 umrla članica Milka Čuden. Pogreba se je udeležil Tomaž Longyka in imel tudi govor. Janez Zadavec je povedal, da so v esperantskem muzeju na Dunaju predstavljene tri knjige o Sloveniji.

Skupščina se je končala ob 12.15.

Delovni predsednik:	Zapisnikar:	Overovitelja:
Mira Lipičar	Simon Urh	Ana Ferrer Zadavec in Tomaž Longyka

Priloge:

1. Statut
2. Poročilo o delu
3. Finančno poročilo
4. Poročilo nadzornega odbora
5. Program dela za leto 2012

Poročilo o delu ZES v letu 2011

Organizacijske zadeve

Redna letna skupščina je bila 12. 3. 2011.

Izvršni odbor je imel 4 seje (15. 2., 19. 4., 21. 9. in 8. 11.).

Rednih sestankov članov ni bilo. Bila sta le dva sestanka članov.

Izredne skupščine o spremembah in dopolnitvah statuta ni bilo, ker je IO sklenil, da spremembe niso tako nujne.

Odgovorni posamezniki za različna področja delovanja (pouk, obveščanje, jezikovna politika) niso bili imenovani.

Obveščanje

Na spletišču www.esperanto.si je Janez Jug objavil 8 novic v slovenščini in 9 v esperantu.

Po elektronski pošti so bili razposlane z okrožnicami dve številki biltena Informacije / Informoj, vabila in druga obvestila na 30 naslovov (tudi esperantistov, ki niso člani ZES). S klasično pošto je bilo obveščanih 32 članov in članic.

Člani ZES so pošiljali sporočilo članom poštnega seznama Slovenaj esperantistov pri Yahoo groups.

Informativne zgibanke o esperantu niso bile pripravljene, ker ni bilo potrebe.

Pouk

Na Filozofski fakulteti v Ljubljani je esperanto izbirni predmet v obsegu 30. ur.

Na spletišču lernu.net je najnujnejše prevode v slovenščino opravil Janez Jug. Slovenski del ima zelo slabo uporabo in ni nobenega mentorja.

Tečaj na OŠ Antona Ukmarja,

Založništvo

Ponatisa učbenika R. Rakuše. Esperanto za šole in tečaje, I. del. ni bilo, ker je zastarel.

Izšli sta dve dvojni številki biltena Informacije / Informoj, ki jih je uredil Ostož Kristan.

Potekala je občasna prodaja literature iz zaloge ZES.

Prireditve

Srečanja na Tromeji v nedeljo 11. septembra 2011 se je udeležilo 9 esperantistov.

Proslave 90-letnice ETD ob Zamenhofovem dnevu 10. decembra 2011 se je udeležilo 27 oseb.

Mednarodno sodelovanje

Sodelovanje z UEA: normalni stiki, plačana članarina, naročilo knjige.

Esperantske organizacije iz sosednjih držav smo povabili na proslavo 90-letnice esperantskega društva Ljubljana. Vabilu se je odzvalo 6 članov Tržaškega esperantskega združenja (Triesta Esperanto-Asocio).

Ljubljana, 17. marca 2012

mag. Janez Jug



Janez Zadavec, predsednik NO ZES, bere poročilo

Poročilo o finančnem poslovanju in pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2011

Računovodske usmeritve

- Združenje za esperanto Slovenije (v nadaljevanju: ZES) izpolnjuje vse tri zakonske pogoje (Zdru-1, 26. člen) za enostavno knjigovodstvo, vendar se je odločilo za prilagojeno dvostavno knjigovodstvo

zaradi večje preglednosti in lažje kontrole pravilnosti knjiženja. Uporabljeni so usmeritve in navodila SRS 33. ZES uporablja prilagojen kontni načrt na podlagi kontnega okvira za društva in invalidske organizacije (Uradni list RS, št. 22/07).

- ZES ni zavezan k reviziji računovodskih izkazov (Zdru-1, 27. člen). Prav tako ZES ni zavezanec za DDV zaradi majhnega obsega prometa. V letu 2011 ZES ni ustvaril dobička iz pridobitnih dejavnosti.
- Premoženje ZES sestavljajo denarna sredstva v blagajni, računu pri Svetovni esperantski zvezi (UEA) in na transakcijskem računu pri NLB ter zaloga strokovnih knjig (14 naslovov). Knjige v zalogi se vodijo po stroškovni oz. ocenjeni vrednosti, ki ni višja od njihove iztržljive vrednosti. Prodajna cena knjig pa se prilagaja povpraševanju oziroma konkurenci. Vsaka postavka zalog ima svoj evidenčni list za materialno knjigovodstvo.
- ZES nima zaposlenih ali honorarnih sodelavcev. Vse delo v ZES se opravlja na prostovoljni osnovi.
- Prihodki ZES izvirajo iz članarine, prispevkov in donacij fizičnih oseb ter prodaje zalog knjig.

Pomembnejši dogodki

- V primerjavi s predhodnim obdobjem ni bilo temeljnih sprememb pri računovodenju in računovodskem poročanju, glede na poslovne dogodke je bilo za evidentiranje uvedenih nekaj novih kontov.
- Pri kratkoročnih terjatvah je bila razrešena terjatev do UEA v višini 139,20 EUR iz leta 2010, odprta je kratkoročna obveznost do UEA za članarino 2011 v višini 100,- EUR.

Izkaz poslovnega izida

- Celotni odhodki so v primerjavi s predhodnim letom nekoliko večji predvsem zaradi večjih stroškov prodanih zalog knjig in stroška za spletno domeno za več let. Med ostalimi storitvami je za obe leti zajeta tudi obveznost članarine v UEA v višini 100 EUR.
- Prihodki so bili v letu 2011 kljub večji prodaji zalog knjig manjši predvsem zaradi manj vplačanih članarin, ker niso bile razposlane položnice. Stanje števila članov glede na vplačane članarine za leto 2010 do 2012 je 34 (predpostavka o članstvu na podlagi plačane članarine v zadnjih treh letih).
- Združenje za esperanto Slovenije je imelo v obdobju od 1.1.2011 do 31.12.2011 presežek prihodkov nad odhodki v višini 19,95 EUR.

Bilanca stanja

- Sredstva ZES na dan 31.12.2011 sestavljajo denarna sredstva v blagajni, na računu pri UEA in na transakcijskem računu v višini 1.219,76 EUR ter zaloga knjig v vrednosti 2.362,49 EUR.

- ZES je imelo na dan 31.12.2011 neporavnano kratkoročno obveznost do UEA v višini 100,00 EUR. Društveni sklad je znašal 3.482,25 EUR.

Ljubljana, 06. marca 2012 mag. Ostož Kristan

Osnutek programa dela ZES za leto 2012

Izvršna odbora ZES in ETD bosta svoja programa dela za leto 2012 še dopolnila in uskladila z upoštevanjem načela, da je ETD nosilec dejavnosti v Ljubljani in regiji, ZES pa na ravni države.

Organizacijske zadeve

Seje Izvršnega odbora: 4 seje
Redni sestanki članov vsaka dva meseca ob sobotah.
Sestanki članov vsako prvo sredo
Pridobitev statusa društva v javnem interesu.
Ustanovitev in delovanje komisij (Komisija za pouk, Komisija za obveščanje, Komisija za jezikovno politiko)

Obveščanje

Bilten 4 številke letno
Spletišče vzdrževanje in dopolnjevanje
Wikipedija: popravljanje in dopolnjevanje vsebin o esperantu v Sloveniji
Priprava in posodobitev informativnih zgibank o esperantu

Pouk

Vzdrževanje slovenščine na spletišču lernu.net

Prireditve

Dan soseda, 31. maj, stojnica na Taboru (3 ure)
Predstavitve esperanta otrokom na počitniškem varstvu od 26. 6. do 13. 7 (2 uri)
Srečanje na Tromeji (september)
Dan četrtni skupnosti Ljubljana-Center, 9. -13. oktober, razstava o esperantu
Proslava ob Zamenhofovem dnevu (december)

Mednarodno sodelovanje

Sodelovanje z UEA
Sodelovanje z esperantskimi organizacijami sosednjih držav.
Udeležba na kongresih, srečanjih itd.



Statut Združenja za esperanto Slovenije

I. poglavje

Splošne določbe

Ime, status in zastopanje

1. člen

Ime je: Združenje za esperanto Slovenije – Slovenia Esperanto-Ligo (v nadaljnjem besedilu: Združenje).

Združenje ima status društva in je pravna oseba.

Združenje je pravni naslednik Zveze društev za mednarodni jezik esperanto Slovenije.

Združenje v premoženjskih in drugih pravnih poslih zastopa njegov predsednik. Po njegovem pooblastilu ga lahko predstavlja in zastopa drug član izvršnega odbora.

Sedež, delovno območje, jezik

2. člen

Sedež Združenja je v Ljubljani.

Združenje deluje na ozemlju Republike Slovenije.

Uradna jezika Združenja sta slovenščina in esperanto.

Delo Združenja je javno.

Pečat in zastava

3. člen

Pečat Združenja je okrogle oblike z napisom: "Združenje za esperanto Slovenije – Slovenia Esperanto-Ligo". Na sredini je pravilna peterokraka zvezda. Pečat je zelene barve.

Zastava Združenja je zelene barve z belim kvadratom v levem zgornjem kotu. Velikost belega kvadrata je 1/3 dolžine in 1/2 širine zastave. V belem kvadratu je zelena peterokraka zvezda. Razmerje med dolžino in širino zastave je 3:2.

Cilji, naloge in oblike dela

4. člen

Osnovni namen Združenja je širjenje in uporaba mednarodnega jezika esperanta kot sredstva za enakopravno sporazumevanje ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic. Ta namen uresničuje samostojno in v sodelovanju z drugimi.

Združenje si prizadeva za razvijanje vsestranskega prijateljskega sodelovanja, uresničevanje duha humanizma in mednarodnega razumevanja ter vzajemnega spoštovanja narodov in kultur.

5. člen

Združenje uresničuje te cilje tako, da:

- oblikuje takšno programsko in akcijsko usmeritev, ki bo v dejavnost vključila čim več članov (Izraz "člani" se nanaša tako na člane kot na članice. V

nadaljnjem besedilu bo zaradi večje jasnosti uporabljena samo moška oblika.);

- organizira strokovno usposabljanje članov;
- namenja posebno pozornost vključevanju mladine v svoje dejavnosti;
- si v sodelovanju z ustreznimi vzgojno-izobraževalnimi ustanovami prizadeva za večje število in boljšo strokovno usposobljenost učiteljev esperanta na vseh ravneh izobraževanja;
- opravlja založniško dejavnost s področja dejavnosti Združenja in v skladu z veljavnimi predpisi;
- namenja posebno pozornost vprašanjem uporabe jezikov v mednarodnem komuniciranju;
- seznanja javnost s pomenom in vlogo mednarodnega jezika esperanta v mednarodnem komuniciranju;
- obvešča javnost o svojem delu preko sredstev javnega obveščanja, z organiziranjem okroglih miz in tiskovnih konferenc ter izdajanjem glasila ali biltena;
- zagotavlja članom pravico vpogleda v zapisnike organov Združenja;
- zagotavlja javnost sej organov Združenja tako, da na svoje seje vabi predstavnike zainteresiranih organov, ustanov, organizacij, ter predstavnike sredstev javnega obveščanja;
- sodeluje z ustreznimi organi in organizacijami, katerih namen je preprečevanje raznih oblik kršitev človekovih pravic, še posebej, če so te povezane z jezikovno diskriminacijo;
- oblikuje posebne komisije in sekcije, ki organizirajo in usklajujejo akcije na področju gospodarstva, mladine, sindikalnih dejavnosti, javnih služb, obveščanja, kulture, znanosti, šolstva ipd.
- spodbuja ustanavljanje sekcij in drugih oblik združevanja in delovanja članov.

II. poglavje

Članstvo

6. člen

Članstvo v Združenju je prostovoljno.

Člani Združenja so lahko fizične (individualni člani) in pravne osebe (kolektivni člani).

Individualni člani lahko postanejo državljani in državljanke Republike Slovenije ter tujci in tujke, ki s pisno izjavo sprejmejo ta statut.

Kolektivni člani lahko postanejo društva, družbe, ustanove in druge organizacije s sedežem v Republiki Sloveniji, ki s pisno izjavo sprejmejo ta statut.

Pristopno izjavo individualnega člana sprejme izvršni odbor Združenja, pristopno izjavo kolektivnega člana pa sprejme skupščina Združenja.

7. člen

Častni člani Združenja so posamezniki, ki jih zaradi posebnih zaslug za mednarodni jezik esperanto ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic imenuje skupščina Združenja.

8. člen

Simpatizerji Združenja so fizične ali pravne osebe, ki materialno, moralno ali kako drugače pomagajo pri izvajanju dejavnosti Združenja.

9. člen

Individualni člani Združenja imajo pravico do udeležbe na sejah skupščine, voliti in biti izvoljeni v organe Združenja ter se udeleževati vseh dejavnosti Združenja.

Kolektivni člani uresničujejo aktivno in pasivno volilno pravico ter druge dejavnosti preko svojih zastopnikov, ki imajo enak status kot individualni člani. Kolektivni člani iste ali sorodne dejavnosti imajo pravico do enega zastopnika na vsakih 5 članov – esperantistov, kolektivni člani drugih dejavnosti pa imajo pravico do enega zastopnika.

Člani Združenja so dolžni zastopati in zagovarjati načela ter cilje Združenja in po svojih močeh prispevati k izpolnjevanju nalog Združenja, plačevati članarino in izvrševati druge naloge, ki so določene s tem statutom.

10. člen

Pravice in dolžnosti članov so častne. Za svoje delo v organih Združenja ne prejemajo plačila. Za izredne dosežke in požrtvovalnost, ki jo član Združenja pokaže pri svojem delu v Združenju, lahko skupščina ali izvršni odbor takemu članu dodelita ustrezno nagrado.

Strokovna opravila (kot na primer finančna in administrativna opravila, vodenje tečajev in predavanja) so lahko plačana, če tako odloči izvršni odbor.

11. člen

Članstvo v Združenju preneha:

- z izstopom s pisno izjavo o izstopu, podano izvršnemu odboru Združenja;
- s črtanjem zaradi večletne nedejavnosti in neplačevanja članarine;
- z izključitvijo na podlagi sklepa častnega razsodišča Združenja;
- s smrtjo.

12. člen

Član se izključi iz Združenja, če grobo krši dolžnosti, naštete v 9. členu tega statuta, če zavestno ravna proti interesom in ciljem Združenja ali če je pred sodiščem obsojen za nečastno kaznivo dejanje.

III. poglavje

Organi

13. člen

Organi Združenja so:

- skupščina;
- izvršni odbor;

- nadzorni odbor;
- častno razsodišče.

Skupščina

14. člen

Skupščina je najvišji organ Združenja.

Sestavljajo jo vsi redni in častni člani Združenja.

Skupščina je lahko redna ali izredna.

15. člen

Redno skupščino sklicuje predsednik Združenja na osnovi sklepa izvršnega odbora. Redna skupščina mora biti sklicana vsako leto.

Vabilo mora biti poslano vsaj en teden pred začetkom z navedbo dnevnega reda, kraja in časa.

Skupščina je sklepčna, če je prisotna najmanj polovica članov. Če ob napovedanem času skupščina ni sklepčna, se lahko opravi seja čez pol ure v istih prostorih, če je na to opozorjeno v vabilu na skupščino. Seja je nato sklepčna, če je navzočih najmanj deset članov.

16. člen

Izredno skupščino lahko po potrebi skliče izvršni odbor Združenja sam, na zahtevo nadzornega odbora ali najmanj dvajsetih članov Združenja.

Vabila na izredno skupščino morajo biti poslana vsaj en teden pred začetkom, z navedenim dnevnim redom, krajem in časom sklica. Izredna skupščina obravnava samo tisto, zaradi česar je bila sklicana.

Če na zahtevo najmanj dvajsetih članov izvršni odbor ne skliče izredne skupščine v tridesetih dneh po zahtevi, jo lahko skličejo predlagatelji sami.

17. člen

Skupščina je javna. Sklepi se sprejemajo z navadno večino glasov.

Volitve so načeloma tajne, skupščina pa na sami seji lahko določi, da so volitve javne.

Do izvolitve delovnega predstava vodi sejo predsednik Združenja. Skupščina izvoli tudi zapisnikarja in dva overitelja zapisnika ter - po potrebi - delovne komisije.

18. člen

Skupščina odloča zlasti o naslednjih zadevah:

- sklepa o dnevnem redu in izvoli delovne organe;
- razpravlja in odloča o poročilih izvršnega odbora, nadzornega odbora in častnega razsodišča;
- sprejema programsko usmeritev Združenja;
- voli in razrešuje člane izvršnega odbora, predsednika in podpredsednika Združenja, tajnika ter člane nadzornega odbora in častnega razsodišča;
- odloča o delovnih razmerjih v Združenju v skladu z veljavno zakonodajo s področja delovnega prava;
- odloča o članstvu Združenja v drugih organizacijah v Sloveniji in v mednarodnih organizacijah;
- predlaga člane Združenja za delovne naloge ali častne funkcije v Svetovni zvezi esperantistov;

- odloča o sprejemu kolektivnega člana Združenja;
- odloča o vlogah in pritožbah članov Združenja;
- določa višino članarine;
- sprejema in spreminja statut;
- sklepa o prenehanju Združenja;
- odloča o sedežu Združenja.

O delu Skupščine se vodi zapisnik, ki ga podpišejo predsednik delovnega predsedstva, zapisnikar in overitelj.

Izvršni odbor

19. člen

Izvršni odbor sestavljajo predsednik Združenja, podpredsednik, tajnik in še štirje člani, ki jih izvoli skupščina.

Vsak član izvršnega odbora mora imeti konkretno zadolžitev. En član mora biti obvezno zadolžen za finančno-materialno poslovanje Združenja.

Predsednik Združenja zastopa in predstavlja Združenje pred državnimi in drugimi organi in organizacijami v državi in tujini. Predsednik Združenja je hkrati tudi predsednik izvršnega odbora in ga izvoli skupščina za dobo dveh let. Predsednik je odgovoren za delovanje Združenja v skladu s statutom in pravnim redom Republike Slovenije, za zagotavljanje javnosti dela in dajanje točnih informacij o delu Združenja.

Za opravljanje strokovno-tehničnega in administrativnega dela ter za usklajevanje med organi Združenja skrbi tajnik Združenja, ki ga izvoli skupščina za dobo dveh let. Za svoje delo je odgovoren skupščini.

20. člen

Izvršni odbor uresničuje tekoče naloge na osnovi sklepov in usmeritev skupščine.

Izvršni odbor je pristojen, da:

- imenuje predsednike in člane komisij za posamezna delovna področja;
- imenuje urednika glasila ali biltena;
- sodeluje z organi oblasti, političnimi, strokovnimi in drugimi organizacijami v Republiki Sloveniji;
- odloča o finančnem poslovanju Združenja v skladu z usmeritvami skupščine;
- skrbi za izvajanje programa dela Združenja;
- sklicuje seje Združenja;
- odloča o vseh zadevah Združenja med dvema skupščinama v okviru pooblastil;
- obvešča javnost o delu Združenja prek sredstev javnega obveščanja in z izdajanjem glasila ali biltena;
- povezuje in usklajuje delo vseh članov Združenja;
- neposredno sodeluje na osnovi vseh sklepov skupščine z organi in organizacijami v Sloveniji in tujini;

- pripravlja poročila o finančno-materialnem poslovanju Združenja;
- pripravlja gradivo za seje skupščine;
- odloča o poslovnem naslovu Združenja;
- uresničuje druge naloge v okviru sprejetega programa Združenja.

21. člen

Za svoje delo izvršni odbor odgovarja skupščini Združenja.

Mandat članov je dve leti.

Člani izvršnega odbora so osebno odgovorni za vodenje vseh tekočih zadev in nalog, za katere so pooblašteni.

22. člen

Seje izvršnega odbora se sklicujejo po potrebi, vendar najmanj vsake tri mesece.

Seje sklicuje in vodi predsednik, oz. v njegovi odsotnosti podpredsednik.

Izvršni odbor sprejema sklepe z navadno večino glasov.

Nadzorni odbor

23. člen

Nadzorni odbor sestavljajo predsednik in še dva člana, ki jih izvoli skupščina Združenja za dobo dveh let.

Skupščina izvoli tudi namestnike predsednika in članov nadzornega odbora.

Člani nadzornega odbora in njihovi namestniki so za svoje delo odgovorni skupščini, ki ji morajo o svojem delu poročati najmanj enkrat letno.

24. člen

Nadzorni odbor mora najmanj enkrat letno opraviti pregled finančnega in materialnega poslovanja Združenja in o svojih ugotovitvah poročati skupščini Združenja.

Nadzorni odbor je sklepčen, če so prisotni trije člani odbora oz. njihovi namestniki, sklep pa je veljaven, če zanj glasujeta vsaj dva člana odbora.

Nadzorni odbor spremlja delo vseh organov Združenja, uresničevanje sklepov, zakonitost poslovanja, uresničevanje programa Združenja, predvsem pa nadzira finančno in materialno poslovanje Združenja.

Za svoje delo je odgovoren skupščini Združenja.

Častno razsodišče

25. člen

Častno razsodišče sestavljajo trije člani, ki jih voli skupščina za dobo dveh let.

Predsednika med sabo izvolijo člani častnega razsodišča.

26. člen

Naloga častnega razsodišča je, da na prvi stopnji razpravlja in odloča o kršitvah tega statuta s strani članov, organov in drugih teles Združenja.

Za kršitev se šteje vsaka hujša kršitev tega statuta in na njem temelječih drugih aktov ter sklepov organov Združenja.

27. člen

Častno razsodišče lahko izreče članom Združenja naslednje ukrepe:

- opomin;
- javni opomin;
- izključitev.

Če je kršitev iz prejšnjega člena storil organ ali drugo telo Združenja, lahko častno razsodišče predlaga organu, ki ga je izvolil, da ga razreši.

28. člen

Predlog za obravnavo pred častnim razsodiščem lahko v pisni obliki poda član ali kateri koli organ Združenja. Za postopek pred častnim razsodiščem se smiselno uporabljajo določbe Zakonika o kazenskem postopku, ki veljajo za skrajšani postopek.

Proti sklepu častnega razsodišča se ima prizadeti pravico pritožiti na skupščino Združenja. Odločitev skupščine je dokončna.

IV. poglavje

Finančno-materialno poslovanje

29. člen

Premoženje Združenja so nepremično in premično premoženje, inventar, denarna sredstva in zaloge knjig. S premoženjem razpolaga skupščina, upravlja pa izvršni odbor v skladu s Pravilnikom o finančno-materialnem poslovanju. Nalogodajalca za finančne zadeve sta predsednik Združenja in še en član izvršnega odbora.

Finančno-materialno poslovanje Združenja je javno. Javnost se zagotavlja s pravico vsakega člana, da ima vpogled v ustrezno dokumentacijo.

Finančno-materialno poslovanje mora biti v skladu z veljavnimi predpisi s tega področja.

Finančno-materialne listine podpisujeta predsednik in tajnik Združenja.

Blagajnik vodi finančno-materialno poslovanje v skladu s pravilnikom o finančno-materialnem poslovanju, ki določa način vodenja in izkazovanja podatkov o finančno-materialnem poslovanju Združenja v skladu z računovodskimi standardi za društva.

Združenje finančno posluje preko poslovnega računa.

30. člen

Viri sredstev Združenja so:

- članarina;
- dohodki iz naslova materialnih pravic in dejavnosti Združenja;
- darila in volila;
- prispevki donatorjev;
- javna sredstva;
- druga sredstva.

V. poglavje

Priznanja

31. člen

Združenje lahko ustanovi poseben odbor ali komisijo za podeljevanje priznanj. Komisija zbira predloge in jih ocenjuje na osnovi dosežkov predlaganih posameznikov ali organizacij, ki imajo posebne zasluge za razvoj in vlogo mednarodnega jezika esperanta ter uresničevanje jezikovne demokracije in jezikovnih človekovih pravic. Število članov komisije določi skupščina, ki tudi izvoli člane.

Komisija daje preverjene predloge v dokončno potrditev skupščini Združenja.

Podrobnejše določbe o načinu dela komisije, o stopnjah in vrstah priznanj ter o pristojnosti komisije so opredeljena v Pravilniku o podeljevanju priznanj Združenja.

VI. poglavje

Prenehanje Združenja

32. člen

Združenje preneha po sklepu, ki ga sprejme skupščina z dvotretjinsko večino glasov, ali po samem zakonu.

V primeru prenehanja Združenja se premoženje prenese sorodnemu društvu ali organizaciji. Neporabljena proračunska sredstva se vrnejo proračunu.

VII. poglavje

Končne določbe

33. člen

Spremembe oz. dopolnitve statuta lahko predlaga izvršni odbor ali najmanj dvajset članov Združenja.

Sklep o spremembi statuta velja, če ga je sprejela skupščina z dvotretjinsko večino.

Če se opravi korespondenčna seja skupščine, sklep velja, če sta zanj glasovali najmanj dve tretjini vseh članov Združenja.

34. člen

Ta statut začne veljati z dnem 17. marca 2012, ko ga je sprejela skupščina Združenja.

Ljubljana, 17. marca 2012

Predsednik
mag. Janez Jug l.r.



Glej 3. člen statuta.

Iz dejavnosti
ETD

Letni zbor članov ETD

Zapisnik

rednega občnega zbora ETD Ljubljana, ki je bil v soboto, 17. marca 2012, ob 12.40 v Ljubljani, Štefanova 11.

Prisotni: Ana Ferrer, Janez Jug, Ostoj Kristan, Jernej Lindič, Angela Logar, Tomaž Longyka, Nika Rožej, Simon Urh, Anka Vozlič, Janez Zadravec.

Dnevni red:

1. Ugotovitev sklepčnosti in izvolitev organov občnega zbora
2. Poročilo o delu, finančno poročilo in poročilo Nadzornega odbora
3. Razprava o poročilih in razrešitev organov ETD
4. Volitve organov ETD za obdobje 2012-2014
5. Program dela v letu 2012
6. Razno.

K 1. točki: Redni občni zbor je začela predsednica Nika Rožej in predlagala kandidate za organe. Občni zbor je soglasno izvolil delovno predsedstvo v sestavi: Tomaž Longyka (predsednik), Janez Zadravec (zapisnikar) ter Jernej Lindič in Anka Vozlič (overovatelja).

K 2. točki: Poročilo o delu je predstavila predsednica Nika Rožej, pisno poročilo je v prilogi. Finančno poročilo je podal blagajnik Janez Jug, pisno poročilo je v prilogi. Poročilo Nadzornega odbora je podal Ostoj Kristan, pisno poročilo je v prilogi, na osnovi pozitivne ga poslovanja je predlagal razrešitev organov.

K 3. točki: Občni zbor je po razpravi o poročilih sprejel naslednje sklepe:

Sklep 1: Občni zbor sprejema Poročilo o delu, finančno poročilo in Poročilo Nadzornega odbora

Sklep 2: Kupnina za prostor, ki je vezana na banki, se lahko uporabi le za dolgoročni najem prostora ali za nakup lastniškega prostora.

Sklep 3: Organi ETD Ljubljana se soglasno razrešijo.

K 4. točki: V organe ETD Ljubljana so bili za obdobje 2012-14 soglasno izvoljeni: Nika Rožej (predsednica), Ostoj Kristan (blagajnik), Ana Ferrer, Jernej Lindič in Anka Vozlič (člani IO); za Nadzorni odbor Janez Jug, Fani Rižnar in Janez Zadravec; za Častno razsodišče Tomaž Longyka, Tilka Perme in Svobodan Zlatnar.

K 5. točki: Predlog programa dela za 2012 je pripravila v pisni obliki Nika Rožej in je bil soglasno potrjen s sklepom 4, da ga na prvem naslednjem sestanku dopolni Izvršni odbor.

K 6. točki: V program aktivnosti se doda prevod v esperanto otroške slikanice »Vrtec pri veseli kravi«. Sprejet je sklep 5: Glede na finančno stanje in pogosto članarino v različnih društvih je letna članarina 6 evrov, za študente in upokoјence pa 3 evre.

Delovni predsednik:	Zapisnikar:	Overovatelj:
Tomaž Longyka	Janez Zadravec	Jernej Lindič Anka Vozlič

Poročilo o delu ETD Ljubljana za leto 2011

Člani izvršnega odbora ETD in Združenja za esperanto Slovenije (ZES) smo se, razen v poletnih mesecih, v različnih sestavah dobivali vsak mesec in reševali tekoče zadeve. V letu 2011 smo izvedli oz. organizirali sledeče aktivnosti oz. dogodke:

1. Uredili smo formalnosti ob prevzemu funkcije nove predsednice, gospe Nike Rožej, po odstopu prejšnje predsednice, gospe Fani Rižnar, zaradi bolezni.
2. Na račun ZES, je bila s strani Drage Grabnar, nakazana kupnina od prodaje bivših prostorov društva na Tavčarjevi 2 s pripadajočimi obrestmi.
3. Uredili smo račun ETD pri Delavski hranilnici, nanj prenesli sredstva z računa ZES in jih dvakrat vezali za pol leta (druga vezava poteče v maju 2012).
4. Izšle so 4 številke glasila »Ljubljanski zmaj«, za kar se gospe Fani Rižnar lepo zahvaljujemo. V zadnji (14.) številki je podala podroben opis delovanja društva v letih od 2000 do 2011 in novice o esperantskih dogodkih doma in pri sosedih. O prispevkih iz »Ljubljanskega zmaja« so izšle notice tudi v glasilu ZES-a »Informacije / Informoj«.
5. Predsednica društva se je udeležila skupnega nizozemskega in 88. nemškega esperantskega kongresa od 10. do 13. junija 2011 v Münstru (Vestfalija, Nemčija).
6. Članice in člani društva smo se 11. septembra 2011 udeležili srečanja na tromeji na Peči.
7. Član društva Roberto Maglica se je udeležil srečanja v organizaciji hrvaških kolegov.
8. Ob 90-letnici organiziranega esperantskega delovanja v Ljubljani smo, skupaj z ZES-om, izdali lično oblikovani znamki A in C. Lepo se zahvaljujemo gospodu Ostoju Kristanu, ki je za sodelovanje pridobil strokovnjakinjo – oblikovalko.

9. 10. decembra 2011 smo pripravili proslavo ob 90-letnici organiziranega esperantskega delovanja v Ljubljani, 152. obletnici rojstva L. L. Zamenhofa ter dnevu človekovih pravic. Zahvaljujem se starejšim članom ETD in ZES, ki so navezali stike z esperantisti iz Slovenije in Trsta ter tako pomagali, da smo imeli lepo udeležbo na jubilejni prireditvi.

V Ljubljani, 16. 3. 2012

Nika Rožej

Osnutek programa dela ETD Ljubljana za leto 2012

Izvršna odbora ZES in ETD bosta svoja programa dela za leto 2012 še dopolnila in uskladila z upoštevanjem načela, da je ETD nosilec dejavnosti v Ljubljani in regiji, ZES pa na ravni države.

1. Sodelovanje z esperantskimi in drugimi društvi s podobnimi cilji delovanja v Sloveniji in tujini
2. Prispevanje člankov za glasilo ZES-a »Informacije / Informoj«
3. Udeležba na 16. esperantski konferenci Alpe-Adria od 9. do 12. maja 2012 v Trstu
4. Udeležba na kongresu IFEF od 19. do 25. maja 2012 v Herzbergu, Nemčija
5. Priprava proslave ob 125. obletnici izida prve esperantske knjige in Zamenhofovega dneva v sodelovanju z ZES-om
6. Udeležba na srečanju na tromeji na Peči
7. Priprava reklamnega letaka za promocijo esperanta
8. Sodelovanje s četrtno skupnostjo Ljubljana – Center.

Mednarodno
sodelovanje

Dogajanje v svetu *Esperantujo*

Naša članica Zdenka Rojc iz Maribora se je udeležila esperantske šole na Kitajskem, o kateri govori spodnji povzetek poročila iz spletnega časopisa *La Balta Ondo*. Uspešno je opravila tečaj iz metodike poučevanja esperanta in pridobila ustrezno uradno kvalifikacijo. Čestitamo! O.K.

La unua kursaro sur la Esperanto-Insulo

La 11an de februaro finiĝis la kvarsemajna intensa kursaro sur la Esperanto-Insulo en Hajnano (Ĉinio).

La aranĝon, kiu inkludis intensan BEK-kurson por komencantoj, pedagogian seminarion kaj du kursojn kadre de la Universitato de Esperanto, partoprenis entu-

te 130 personoj, devenantaj ĉefe el Aziaj landoj (Ĉinio, Mongolio, Koreio, Tajvano, Japanio), sed ĉeestis ankaŭ trideko da eŭropanoj kaj esperantistoj el Aŭstralio.

La iniciatinto de la ideo kaj la gvidanto de la BEK-kurso estis Dennis Keefe, kiu por okazigi la aranĝon kunlaboris kun la loka Esperanto-asocio kaj ricevis multe da helpo de la ĉina sekcio de ILEI.

Je lia invito aliĝis al la projekto Katalin Kováts, direktoro de la porinstruista paĝaro www.edukado.net, pri kies pedagogia laboro estis interesataj trideko da instruistoj. Rektan asistan subtenon li ricevis de Penny Vos el Aŭstralio kaj de Jano Clark el Ĉinio. La usona profesoro Ron Glossop gvidis seminarion kun la titolo "Alfronti militon", kaj Federico Gobbo el Italio prezentis prelegserion pri la filozofio kaj historio de la informadiko. Ambaŭ seminarioj de la universitata kurso estis filmitaj kaj post redaktado estos disponigataj rete.

La aranĝo allogis multe pli da personoj ol Dennis Keefe kaj lia teamo iam esperis.

Por la eŭropanoj ferii kaj esperantumi vintre ĉe agrabla marbordo kun blua ĉielo (ja tion promesis la hejmpaĝaj fotoj) ŝajnis bona kombino de la agrablajoj. Bedaŭrinde nek la vetero, nek la loĝkondiĉoj respondis al la antaŭaj pretendoj, kio kaŭzis perdon de energio, tempo kaj emo, kaj – malgraŭ la bonvola interveno de la dumkurso helpantaro – negative stampis la etoson de la aranĝo.

Por konsoliĝi, la ĉeestantoj de la kursaro plentempe okupis sin pri la lernado kaj lernigo de la internacia lingvo. La sepdeko da studentoj de la komencanta kurso havis ok-horan rektan kurson kaj du-tri-horan vesperan libervolan ekzercadon, krom tio ili pasigis siajn manĝotempojn kaj vesperojn kune kun la eksterlandaj kursanoj kaj tiel praktikis konstante la lingvon.



Por mi persone estis impresive kiom entuziasme miaj seminarianoj partoprenis en la instrulaboro, prenis respondecon pri la kursanoj, sekvis la lernadon de "sia

tablo” (4–5 kursanoj de la BEK-kurso), helpis ilin en la konkreta lernado dum vesperaj horoj, pasigis sian liberton kun ili, eĉ finance ebligis la ekzameneblon.

La partoprenantoj de la metodika kurso havis tage duhoran teorion seminarion kaj poste dum du horoj gvidis etgrupajn lingvajn aktivaĵojn ĉe la komencantoj. Estis okazo plene observi la BEK-metodon, sekvi la progreson de la kursanoj kaj preni parton en la instrulaboro, kio en si mem estis bona kombino de teorio kaj praktiko de metodika trejniĝo.

Ĉiu eksterlanda kursano estis forte impresita, vidante la diligentan laboron de la ĉinaj studentoj, el kiuj pluraj havos okazon instrui Esperanton en sia lernejo. Dum la aranĝo okazis ankaŭ la unua Azia ekzamensesio laŭ la KER-sistemo, kiun partoprenis 29 kursanoj, inter ili 16 je la unua nivelo B1. La partoprenon de la ĉinaj kaj mongolaj studentoj finance subtenis ĉeestaj partoprenantoj de la metodika kurso, la aranĝo Vintra Esperanto-Kursaro de la ĉinoj kaj membroj de edukado.net.



Je la fina taksado la partoprenantoj de la metodika kurso faris detalan analizon pri la kune pasigita monato kaj konkludis, ke la ideo mem estas bona, la aranĝo de la Esperanto-Insulo kun la partopreno kaj aktiva helpo de progresantaj eksterlandaj kursanoj donas multe da motivo kaj ekzercadeblo al komencantoj, kreas rektan

kontakton inter kulturoj kaj donas praktikan valoron por la lernantoj de la lingvo. En la analizo oni indikis al la organizantoj la mankojn rilate al la loĝigo kaj elekto de kursejo kaj al Dennis Keefe sugestis kelkajn ŝanĝendajn erojn rilate la instruitmon, materialojn kaj laborformojn de la BEK-kurso. Espereble tiuj bonintencaj kritikoj estos serioze traktataj, des pli ĉar la organizantoj deziras daŭrigi la projekton kaj okazigi ankaŭ sekvontjare similan aranĝon sur la Esperanto-Insulo.

Katalin Kovács en La Balta Ondo 2012/3.



Na spletni strani EEU so med drugim podatki o članstvu ZES v EEU, naš predstavnik v skupščini EEU je Zlatko Tišljár, ki je hkrati sekretar predsedstva EEU. Tokrat objavljamo vabilo za udeležbo na kongresu EEU. Več podatkov o kotizaciji, prijavnico in prospekt lahko dobite na spletni strani EEU v rubriki *EEU kongresoj* ter na spletni strani kongresa. Ob zaključku redakcije te številke Informacij / Informoj je bil iz

Slovenije prijavljen le en udeleženec – Zlatko Tišljár. Med kongresom bo 17. julija tudi zaprta seja skupščine EEU, 20. julija pa javna seja skupščine EEU in poročilo Maje Tišljár o izidih konference EEU od 9. do 11. maja v Trstu. *O.K.*

Invito al la kongreso

EEU plezure invitas vin al la 9-a kongreso de EEU kiu okazos en Galivo (Gaillimh/Galway), Irlando, inter la 16-a kaj la 20-a de julio 2012. Kongresejo estos hotelo Ardilaun en Galivo, la pitoreska ĉefurbo de la okcidenta parto de Irlando, kun 70,000 enloĝantoj, situanta ĉe Atlantika Marbordo.

Kongresa ĉeftemo estos "Lingvolernado en EU: lerni pli, kosti malpli" kun emfazo pri lernfaciligaj ecoj de Esperanto por lernado de aliaj ligvoj. Tio aparte gravas post kiam junio 2011 la Platformo por Multlingveco de la EU-Komisiono, konsistanta el 29 tuteŭropaj organizaĵoj, en sia raporto akceptis la rekomendon ke "endas esplori kiu dua lingvo pli verŝajne instigas lernadon de tria kaj pliaj lingvoj". Tiu raporto povos malfermi gravan pordon al Esperanto, se ni scipovos efike uzi ĝin.

Kongresoj de EEU okazas ĉiun duan aŭ trian jaron kaj estas bona okazo por Eŭropaj esperantistoj interŝanĝi ideojn por esperanta agado en EU. Dum la kongreso tial estas antaŭviditaj prelegoj de gravaj lingvaj fakuloj, laborejoj kaj diskutejoj. Kompreneble atendas vin ankaŭ riĉa kulturprogramo kaj turismaĵoj. Venu kaj kontribuu, ĝuu kaj lernu!

Seán Ó Riain, prezidanto de EEU

Obvestila in pozivi	Za somiŝljenike ter ĉlane ZES in ETD Ljubljana
---------------------	--

Ĉlanarina ZES

Za leto 2012 ostaja viŝina letne ĉlanarine ZES nespremenjena in sicer 12 € za zaposlene, 6 € za ŝtudente, upokojence in brezposelne ter 0 € za mlade od 18. leta.

Ĉlanarino za leto 2012 ter morebitne zaostale ĉlanarine ter prostovoljne prispevke lahko plaĉate na sestankih ali na poslovni raĉun ZES pri NLB ŝt. SI56-0201-5001-2704-490 z obrazcem UPN. Kot kodo namena vpiŝete »othr« in namen plaĉila: »priimek, ĉlanarina in ustrezno leto oz. obdobje«. Pri referenci vpiŝete kodo »99«, ostalo pa pustite prazno. *O.K.*

Osebnne znamke ETD

Izvrŝilni odbor druŝtva se je odloĉil za dodatno naroĉilo osebnih znamk ETD ob 90-letnem jubileju organizane esperantske dejavnosti v Ljubljani. Prva izdaja je namreĉ takoj poŝla, zlasti znamke vrednosti C za tujino.

Dodatna količina 200 znamk vrednosti A in 100 znamk vrednosti C je že dobavljena in je na razpolago zainteresiranim zbirateljem in članom, ki želijo razveseliti prijatelje esperantiste v Sloveniji ali tujini. Prodajna cena znamk ETD je enaka nabavni pri Pošti Slovenije, torej 0,75 € za znamko A in 0,90 € za znamko C. *O.K.*



Znamki imata bel oz. zelen okvir s standardnim besedilom

Ĉlanarina ETD

V skladu s sklepom občnega zbora ETD znaša članarina za leto 2012 za zaposlene 6 €, za brezposelne, upokojene in študente pa 3 €. Za mlajše od 18 let je članstvo brezplačno. Prosim, da plačate članarino zlasti zaradi evidentiranje vaše aktivnosti kot članov oz. članic ETD in iz tega izvirajočih pravic in obveznosti. *O.K.*



Pirano: Babilado pri E-o (O. Kristan, S. Samotorčan)

Proŝnja za pomoĉ

Esperantsko turistiĉno druŝtvo Ljubljana ŝeli najeti ali kupiti po ugodni ceni prostor s sanitarijama za druŝtvenon dejavnost in arhiv. Prostor naj bo v Ljubljani in dosegljiv z mestnim avtobusom ter z moŝnostjo parkiranja. Prosim vas, da nam ga pomagata najti. Veĉ informacij o pogojih lahko dobita po telefonu 041 895 488. *Nika Roŝej*

Du ŝercoj

Tri voloĵ

Esperantisto serĉis esperantajn librojn kaj aferojn en antikvaĵvendejo. Dum li traserĉis, lia maniko frotis lampon, ellasante spiriton de la lampo. La spirito dankis lin kaj donis al li tri voloĵn.

Kiel la unua volo la esperantisto elektis, ke li havus libron de ĉiu libro kaj revuo iam eldonita en Esperanto. La spirito plenumis la deziron. Kiel la dua volo la esperantisto elektis, ke li havus domegon por hejmo kaj por enhavi la libron. Kiel rapide kiel li diris la volon, jen domegon.

Kiel la tria volo la esperantisto diris, "Mi ĉiam volis viziti miajn eksterlandajn esperantistajn amikojn, sed mi havas teruregon pri flugado. Do, mia fina volo estas ke vi konstruu ponton de Eŭropo ĝis Usono, por ke mi povu iri tien per aŭto."

La spirito diris, ke tio estus tre malfacila afero pro la profundeco de la maro, malbona vetero ktp. kaj petis, ke la esperantisto elektu alian finan volon.

La esperantisto pensis dum minuto, kaj diris, "Nu, mi ja ĉiam volis, ke mi komprenus virinojn." Kaj la spirito tuj respondis, "Ĉu Londono ĝis Novjorko sufiĉus?"

Forkuru!

Du viroj marŝas laŭ piedvojo en arbaro kiam ili ekvidas urson. Unu el la viroj tuj haltas kaj eksurmetas kurajn ŝuojn.

La alia viro diras, "Kial vi faras tion? Eĉ per kuraj ŝuoj vi ne povas kuri pli rapide ol urso."

La unua viro diras, "Ne necesas, ke mi kuru pli rapide ol urso. Nur ke mi kuru pli rapide ol vi."

INFORMACIJE / INFORMOJ izdaja / eldonas Zdrufenje za esperanto Slovenije / Slovenia Esperanto-Ligo, Ŝtefanova 9, SI-1001 Ljubljana, Slovenija / Slovenio. <http://www.esperanto.si>. Matična št. / kodnumero 5058384. ID za DDV / n-ro por AVI: 93737777. Poslovni račun / bankkonto: IBAN SI56 0201 5001 2704 490 pri / ĉe Nova Ljubljanska banka d.d.. (Swift-kodo: LJBASIX). Uredil / redaktis mag. Ostoĵ Kristan.